



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

**Sumáriu Kazu  
*Tribunál Distritál Suai*  
Abril 2014**

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai -Períodu Abril 2014**

***Intródusaun***

Iha Abril 2014, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun iha Tribunál Distritál Suai. Iha períodu ne'e, JSMP konsege monitoriza kazu krime hamutuk 18 (sanulu resin ualu) husi total kazu 30 (tolu-nulu) ne'ebé Tribunál Distritál Suai julga durante fulan Abril 2014 nia laran. Total kazu hirak ne'e, inklui julgamentu movel ne'ebé halao iha Distritu Same-Manufahi..

Kazu 18 hirak ne'e kompostu husi kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 5, ofensa ba integridade fízika simples 4, abuza konfiansa agravadu 1, maus tratus ba kónjuje no interruptsaun ba gravidéz 1, furtu agravadu 4, violasaun seksuál agravadu no interruptsaun ba gravidéz 1, burla simples 1, no krime partisipasaun iha mutín 1.

Husi total kazu 18 ne'e, tribunál konsege konklui ona prosesu ba kazu hamutuk 16 no kazu 2 mak sei kontinua prosesu.

Entre kazu sira ne'e, JSMP observa katak tribunál hatudu progresu pozitivu teb-tebes iha aspeitu kondenasau. Tribunál konklui kazu abuzu seksuál agravadu no interruptsaun ba gravidéz ho pena tinan 15 prizaun ne'ebé involve aman hakiak hasoru nia oan hakiak. JSMP hanoin katak sentensa ne'e, ekuilíbriu ho arguidu nia hahalok, tanba tuir loloos hanesan aman ida, arguidu iha obrigaasun tomak atu proteze nia oan, infelizmente, arguidu mak viola fali nia oan hakiak.

JSMP espera katak desizaun ida ne'e bele sai lisaun ba sosiedade atu hakribi kualker forma violasaun seksuál iha uma laran. JSMP mós haksolok tanba tribunál kondena arguidu atu selu indimnizasaun sivíl US\$1,500.00 ba lezada. Ne'e pasu ida konkreta no pozitivu teb-tebes atu rekupera lezada nia sofrentu no prejuízo ne'ebé hetan hosi arguidu nia hahalok. Ne'e mós atu hatudu lisaun ba sosiedade katak, wainhira ema ruma komete violasaun seksuál, liu-liu violénsia seksuál iha uma laran, nia folin sei boot teb-tebes. Arguidu sei ba hatan iha tribunál, responsabiliza ba krime ne'ebé nia komete no sei selu tan kustu ho folin boot ba ema ne'ebé afetadu hosi krime ne'e.

Aleinde ne'e, JSMP mós rejista avansu pozitivu tebes hosi kazu ne'e, relaciona ho faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu. Iha kazu ne'e mesmu arguidu nega faktu sira katak arguidu ho forsa no amiasa hodi halo relasaun seksuál ba lezada, no faktu ne'e mós kontinua reforsa hosi lezada katak relasaun ne'e akontese la'os ho violéncia no amiasa, maibe tribunál nafatin kondena arguidu. Ne'e progresu pozitivu teb-tebes iha kazu abuzu seksuál ba labarik, tanba tribunál deklara katak konsentimentu hosi labarik iha kazu abuzu seksual ba labarik la nesesariu atu konsisdera.

Tuir mai deskrisaun sumariu julgamentu kazu kompletu :

**1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 49/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Florencia Freitas  
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiariu)  
Konkluzau : Kondena pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 04 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai hala'o prosesu julgamentu no kontinua prezide kedas leitura sentensa ba kazu ne'e no kondena arguidu SL ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen iha 04 Novembru 2013, iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku katak iha 04 Novembru 2013, maizumenus iha tuku 05:00 lorokraik, arguidu dudu no rasta lezada ba paredi no rezulta lezada hetan kanek iha matan fukun no liman fuan. Motivu husi akontesimentu ne'e tanba lezada fo impresta osan ba lezada nia alin sein koñesimentu husi arguidu.

Relasion ho aktu ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa totalmente faktus sira ne'ebé deskreve ona liuhosi akuzasaun Ministériu Públiku nian. Arguidu mós deklara ba tribunál katak nia arrepende ninia hahalok.

Aleinde ne'e, lezada mós kontinua reforsa liu tan faktu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 maibe suspende ba tinan 2.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspende hosi prizaaun ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu no lezada diak malu ona, hela hamutuk nu'udar feen ho laen no nunka mosu problema to'o ohin loron.

## **2. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 16/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Pedro R. de Figueireido
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. João H de Carvalho
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 07 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé diskunfia involve arguidu DP hasoru DPG hanesan lezada, iha 19 Jullu 2013, iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza katak iha 19 Jullu 2013, arguidu lori mezina plástiku ida tuda ba iha lezada nia kotuk laran ne'ebé rezulta lezada hetan bubu. Motivu hosi akontesimentu ne'e mosu tanba lezada la respeitu lia nain sira wainhira lia na'in sira koalia hela. Tanba ne'e arguidu nervoju hodi foti mezina plástiku ne'e hodi tuda lezada nia kotuk laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa.

Iha audiénsia julgamentu arguidu deklara katak nia la tuda lezada maibé nia tebe mezina refere ba leten no meja ne'e mós la kona iha lezada.

Mesmu nune'e, lezada kontinua matein no reforsa nafatin faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 maibe suspende ba tinan 1 ba arguidu, tanba arguidu la tuda mezina refere kona iha lezada nia kotuk laran.

Depois rona tiha alegasaun, tribunál anunsia fali julgamentu ba leitura sentensa ba iha 22 Abril 2014, tuku 09:00 dader.

## **3. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 129/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Florencia Freitas
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajiariu)

Konkluziun : Kondena ho pena prizaun fulan 7 suspende ba tinan 1 no selu kustus judisial US\$ 30,00

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Ainaro julga no keda ho leitura sentensa ba kazu ne'ebé involve arguidu AdS no AdSC no kondena arguidu sira ho pena prizaun fulan 7, no suspende ba tinan 1. Arguidu sira provadu komete krime ofensa integridade fízika simples hasoru JAM ho AM hanesan lezadu, iha 19 Dezembru 2012, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 19 Dezembru 2012, maizumenus iha tuku 09:30 dader, arguidu AdS no AdSC diskuti malu ho lezadu (JAM) tanba lezadu sira nia kuda tebe mate tiha arguidu sira nia kuda maibe lezadu sira lakohi atu selu fali.

Iha momentu ne'ebá, AM ne'ebé nu'udar JAM nia oan mane mosu mai no kontinua diskuti malu ho arguidu sira. Tanba ne'e, arguidu sira nervouju no arguidu AdS foti fatuk ida tuda ba AM nia hasan sorin los.

Aktu ne'e rezulta lezadu hetan kanek no ran iha nia hasan no tenke suku pontu haat. Aleinde ne'e arguida AdSC foti ai-dona ida baku dala rua iha lezadu AM nia kelen no hodi fatuk tuku dala ida tan iha AM nia ulun. Aktu ne'e rezulta AM hetan kanek iha nia ulun no tenke hetan suku pontu rua. Enkuantu JAM ne'ebé ne'ebé akompaña ka hamutuk hela ho AM la hetan baku.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé ho nia moldura penal tinan 3 ka multa.

Bazeia ba faktu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 7 suspende ba tinan 1, inklui selu kustus judisial US\$ 30,00.

**4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 52/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Florencia Freitas  
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiariu)  
Konkluziun : Kondena pena prizaun fulan 6 maibe suspende tinan 1 no selu kustas judisial US\$ 20,00

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai julga no kontinua konklui keda prosesu ne'e no kondena arguidu AS ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan ida (1), inklui selu kustus judisial US\$ 20,00. Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 11 Janeiru 2014, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku katak iha 02 Setembru 2012, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan los no buti lezada nia kakorok hodi rezulta bubu iha hasan.

Durante julgamentu arguidu konfesa tuir faktu sira no deklara katak nia arrepende ninia hahalok ne'ebé nia komete ona hasoru nia feen.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegasaun finál, ministériu publikú husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Alegasaun ne'e bazeia ba produsan provas ne'ebé hatudu katak arguidu komete duni krime ne'ebé Ministériu Publikú akuza ba arguidu.

Defeza husu tribunál atu fó pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 ba arguidu, tanba arguidu ho lezada diak malu ona, sira hela hamutuk nu'udar feen ho laen no nunka mosu problema to'o agora.

Hafoin, bazeia prosesu no faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

**5. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 55/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Pedro R. de Figueiredo
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajiariu)
Konkluzau	: Kondena pena prizaun tinan 1 suspende tinan 1

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai julga no kontinua kedas ho leitura sentensa ba arguidu AR no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 17 Feveiru 2014, iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku katak iha 17 Feveiru 2014, arguidu lori ai-sanak ida baku iha lezada nia liman fuan no rezulta lezada nia liman fuan bubu. Motivu husi akontesimentu kazu ne'e tanba arguidu diskunfia lezada subar nia katana.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante julgamentu iha tribunál, arguidu konfesa no deklara katak nia arrepende ninia hahalok ne'ebé nia komete ona hasoru lezada hanesan nia feen.

Iha alegasaun final, ministériu publikú husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

Parte defeza husu ba ba tribunál atu fó pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba arguidu ho lezada diak malu, sira hela hamutuk nu'udar feen ho laen hanesan bai-bain no nunka mosu problema to'o agora.

Bazeia ba alegasaun hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida maibe suspende tiha nia ezekusaun ba tinan ida.

#### **6. Kazu krime abuza konfiansa agravadu – Nú. Prosesu : 02/pen/2011/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Costâncio Barros Basmerly, Dr. Argentino Luisa Nunes no Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da C. Rosario, Dr. Antonio Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral, Dr. João H. de Carvalho
Konkluzaan	: Kondena ho pena prizaun tinan 3 suspende tinan 5

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentensa ba arguidu Amandio da Silva no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5 tanba provadu komete krime abuza konfiansa agravadu kontra Estadu, iha 20 Outubru 2009, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Outubru 2009, arguidu ne'ebé nu'udar xefe suku ida, uza tiha osan US\$ 6000,00 ne'ebé atu uza ba Forum Dezenvolvimentu Komunitáriu (FDK) ne'ebé partensia ba Ministériu Agrikultura no Floresta nian ba nia interese pesoál. Osan refere tuir loloos atu sosa karau no entrega ba iha comunidade sira Suku Aituto, partikularmente ba iha Aldeia sira hanesan Airakalau, Betulala, Lihintutu no Aihou.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 257 Kódigu Penál kona-ba krime abuza konfiansa ne'ebé nia moldura penál entre tinan 2 to'o tinan 8 prizaun.

Durante julgamentu produsaun ba prova, tribunál dekabre tan katak arguidu mós komete krime falsifikasaun ba dokumentu tuir artigu 303 Kódigu Penal. Tanba ne'e, tribunál konklui kazu rua ne'e hamutuk no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5.

#### **7. Kazu krime maus tratus konjuje no interrupsaun ba gravidez – Nú. Prosesu: 181/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Florencia Freitas, Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da C. Rosario.

Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 6 no kustus judisial  
US\$ 30,00

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai kondena arguidu EFA ho pena prizaun tinan 6, tanba tribunál prova katak arguidu komete krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé rezulta interupsaun ba gravidez (abortu). Kazu ne'e akontese iha 25 no 26 Janeiru 2012 no kontinua iha 19 Marsu 2012 iha Distritu Ainaro.

Tribunál prova katak arguidu baku no tuku nia feen dala barak ona no akontese bei-beik no rezulta lezada hetan abortus. Mesmu antes ne'e, durante julgamentu, arguidu nega faktus balun katak arguidu la tuku tebe lezada. Faktus ne'ebé arguidu rekoñese mak sempre diskute-malu ho lezada no nia basa deit. Tanba faktus hirak ne'e kontrariu ba malu, tribunál halo fali konfirmasaun ba lezada no lezada kontinua mantein no konfirma katak faktus sira iha akuzasaun ne'e loos hotu no agora dadauk sira hela separadu.

Antes ne'e, ministériu publiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba maustratus ba konjuje, artigu 141 Kodigu Penal kona-ba interrupsaun ba gravidéz no konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba provas hirak ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena tinan 6 prizaun no selu kustas judisiáriu US\$ 30,00.

#### **8. Kazu krime furtu agravadu - Nú. Prosesu : 38/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Costâncio B Basmerly, Dr. Alvaro Maria Freitas,  
Argentino Nunes  
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiariu)  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun ba arguidu ida no arguidu  
sira seluk kondena ho pena suspensaun

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu GMA ho pena tinan 6 prizaun no ba arguidu sira seluk hanesan RL, AMM no FCM ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu sira komete krime furtu agravadu, iha 26 Abril 2013 iha Distritu Ainaro no sentensa ne'e bazeia ba ema ida-idak nia involvimentu.

Antes ne'e, ministériu úbliku akuza katak iha 26 Abril 2013 arguidu GMA fa'an motor ho merek Honda Super Vit, Honda Mega Pro no Honda GL Pro ba arguidu RL, AMM, FCM. Motor hirak ne'e laiha dokumentu. Polísia kongese prende motorizada hirak ne'e no agora dadaun iha hela Eskuadra Polísia Ainaro. Motorizada ida mak konsege intrega ba motor nain.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu ne'ebé ho nia pena prizaun husi tinan 2 to'o tinan 8.

Iha tribunál, arguidu RL, AMM no FCM deklara katak sira sosa duni motor husi arguidu GMA.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu RL, AMM no FCM ho pena prizaun maibe husu atu suspensaun nia ezekusaun hosi prizaun no kondena arguidu GMA ho pena prizaun tinan 6 tanba arguidu GMA mak fan motor ba arguidu sira seluk.

Defeza husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé justu ba arguidu sira tanba arguidu sira konfesa loloos tuir faktus ne'ebé mak akuza ba sira.

Bazeia faktu sira ne'e no konsiderasaun ba alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu GMA ho pena prizaun tinan 6 no kondena arguidu sira hanesan RL, AMM no FCM ho pena prizaun fulan 6 maibe suspende tinan 1.

**9. Kazu krime violasaun seksuál agravadu no interruptsaun ba gravidéz - Nú. Prosesu: 48/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Costãncio Barros Basmery (representante juis koletivu)
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. João H. De Carvalho
Konkluzaan	: Kondena pena prizaun 15 no selu indemnizasaun ba lezada US\$1500,00

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai prizide leitura akordaun no kondena arguidu MA ho pena prizaun tinan 15 inklui selu indemnizasaun hamutuk US\$ 1500,00 ba lezada. Tribunál deskobre katak provadu komete krime violasaun seksuál hasoru lezada nu'udar nia oan hakiak ne'ebé sei ho idade 16. Kazu ne'e akontese iha 24 Agostu 2013, iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Agostu 2013 arguidu amesa lezada ho katana hodi obriga lezada halo relasaun seksuál ho arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172, 173 Kódigu Penál kona-ba violasaun agravaun konjugadu ho artigu 141 Kódigu Penál kona-ba interruptsaun ba gravidéz.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktu sira iha akuzasaun no deklara katak sira halo relasaun seksuál tanba hakarak ho hakarak. Arguidu hatutan katak nia la kaer buat kroat ida hodi amesa lezada. Maske nune'e, arguidu arrepende ba ninia hahalok.



Iha parte seluk, lezada mós deklarata katak nia la hetan ameasa husi arguidu no arguidu halo relasaun seksuál ba nia hamutuk dala 4, no iha ikus lezada hetan abortus.

Iha alegasaun finál, ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 14 ba leten.

Entretantu parte defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu arrepende ba ninia hahalok.

Depois avalai faktu no sirkunstansia sira ne'ebé partensia ba kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena tinan 15 prizaun no kondena mós arguidu atu selu indemnizaun sivíl ba lezada. Sentensa ne'e boot liu tinan ida hosi alegasaun final ministériu Públiku nian ne'ebé antes ne'e hosu ba tribunál atu kondena arguidu pena prizaun durante tinan 14 ba leten.

#### **10. Kazu krime furtu agravadu - Nú. Prosesu: 230/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Costáncio Barros Basmery, no Dr. Argentino Luisa Nunes
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajiariu)
Konkluzau	: Adia

Iha 09 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu furtu agravadu ne'ebé diskunfia involve arguidu CLD hasoru lezada AP, iha 19 Abril 2010, iha Distritu Suai.

Tribunál adia prosesu julgamentu ba kazu ne'e tanba arguidu la marka prezensa iha tribunál mesmu haruka ona notifikasaun ba arguidu. Tanba ne'e, tribunál adia fali prosesu julgamentu ba iha 22 Abril 2014, tuku 09:00 dader.

#### **11. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 40/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajiu)
Konkluzau	: Kondena pena prizaun fulan 1 no suspende tinan 1

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no kontinua kedas ho leitura sentensa ba arguidu DC no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 maibe suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 06 Agostu 2013, iha Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku akuza katak iha 06 Agostu 2013, arguidu lori au rohan ida baku lezada nia ulun sorin-los, ne'ebé rezulta lezada nia ulun hetan suku pontu tolu. Kazu ne'e akontese tanba lezada diskunfia no diskontenti ho arguidu ne'ebé dansa la para ho arguidu nia subrina iha festa.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa katak faktu sira loos hotu no deklara katak nia arrepende ninia hahalok ne'ebé nia halo ona hasoru nia feen.

Alende ne'e, lezada mos kontinua mantein no reforsa faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu publikú husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu. Alende ne'e, defeza mos husu ba tribunál atu konsidera alegasaun ministériu públiku nian, tanba arguidu no lezada diak malu ona, hela hamutuk nu'udar feen no laen no laiha problema ne'ebé mosu fali entre sira to'o agora.

Bazeia ba provas hirak ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende mos ba tinan 1.

**12. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika -  
Nú. Prosesu : 41/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajiariu)
Konkluzau	: Kondena pena prizaun fulan 1 suspende tinan 1

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no imediatamente kontinua kondena arguidu AR ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 03 Agostu 2013, iha Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku katak iha 03 Agostu 2013, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan sorin los ne'ebé rezulta lezada nia hasan bubu tiha. Motivu husi akontesimentu lezada lakohi kous sira nia oan, tanba ne'e arguidu nervozu hodi basa lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho natureza krime violénsia doméstika konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante julgamentu arguidu konfesa faktu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun no deklarata katak nia arrepende ninia hahalok.

Iha alegasaun finál, Ministériu Publikú husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu. Aleinde ne'e defeza mos aseita ho alegasaun husi Ministériu Publikú tanba arguidu ho lezada diak malu ona, hela hamutuk nu'udar fen ho laen no laiha problema ne'ebé mosu tan to'o agora.

Bazeia faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 1 suspende tinan 1.

### **13. Kazu krime furtu agravadu - Nú. Prosesu : 204 /pen/2012/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Costãncio B Basmery, Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Pedro Raposo de Figueiredo
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral (estajariu)
Konkluziun	: Kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no kontinua kedas ho leitura sentensa ba arguidu sira TM, JCN, FC no JA ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3 tanba ne'ebéprovalu komete krime furtu agravadu hasoru Estadu, iha 09 Novembru 2009, iha Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku akuza katak iha 09 Novembru 2009, maisumenus iha oras tuku 09:00 kalan, arguidu sira ba sobu besi kanu bee nian hamutuk lolon 41 ne'ebé uza hodi dada bee ba populasaun sira iha Suco Betanu. Arguidu JCN, FC, no JA sobu besi kanu refere hodi ba fa'an iha arguidu TM hanesan loja na'in. Polisia konsege kaptura no prende ona besi kanu hirak ne'e iha arguidu TM nia loja. Agora dadaun besi kanu hirak ne'e prende iha Eskuadra Polisia Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu ne'ebé nia pena prizaun husi tinan 2 to'o tinan 8.

Arguidu TM deklarata katak nia hola besi kanu husi arguidu sira no lahatene besi sira ne'e arguidu sira hetan husi ne'ebé. Enkuntu arguidu na'in tolu seluk konfesa no deklarata katak sira mak sobu duni besi kanu hirak ne'e no fa'an ba arguidu TM.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena suspensaun hosi prizaun.

Defeza husu ba tribunál absolve ba arguidu TM tanba nia lahatene besi kanu hirak ne'e arguidu sira na'ok ka lae. Relasiona ho arguidu sira seluk husu atu tribunál aplika suspensaun ba pena tanba arguidu sira konfesa lolos tuir faktus no provas ne'ebé mak sira halo.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan tolu (3).

#### **14. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nú. Prosesu : 100/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. João Henrique de Carvalho
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 29 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no kontinua kedas ho leitura sentensa ba arguidu ADR no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan ida. Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru RDC, iha 03 Outubru 2013 iha Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Outubru 2013, arguidu tuku dala iha lezada nia kanoruk ne'ebé rezulta lezadu nia kanoruk sai bubu no moras. Motivu akontesimentu tanba lezadu ba sosa sasan iha kios no bolu ho lian makas no halo barullu, nune'e arguidu hakat ba lezadu hodi trata no tuku tuir kedas lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé ho nia moldura penal tinan 3 ka multa.

Durante iha prosesu julgamentu arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia arrepende ninia hahalok.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena prizaun.

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa no arrepende ba ninia hahalok.

Bazeia faktus no prosesu sira ne'e hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

#### **15. Kazu krime furtu agravadu - Nú. Prosesu : 21 /pen/2014/TDS.**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
----------------------	------------

Juis : Dr. Costãncio B Basmerly Dr. Argentino Luisa Nunes,  
Dr. Pedro Raposo de Figueiredo  
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiaru)  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 29 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no kontinua kedas leitura sentensa ba kazu ne'ebé involve arguidu CSN ho pena fulan 6 prizaun maibe suspende ba tinan 3. Tribunál dekabre katak arguidu provadu komete krime furtu agravadu hasoru Estadu, iha 15 Novembru 2009 iha Distritu Same.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Novembru 2009 iha oras tuku 11:00 kalan, arguidu sobu kanu bee hamutuk 42 ne'ebé uza hodi dada bee ba populasaun iha Betanu. Arguidu sobu besi kanu ho intensaun atu fa'an. Polísia consege hetan besi kanu hirak ne'e iha arguidu nia uma. Agora dadaun besi kanu hirak ne'e prende hela iha Eskuadra Polísia Same-Manufahi.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu ne'ebé nia pena prizaun husi tinan 2 to'o tinan 8.

Durante audensia iha tribunál, arguidu konfesa ninia hahalok tuir faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun husi Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Defeza husu ba tribunál atu aplika suspende arguidu hosi ba pena prizaun ne'ebé kmaan tanba arguidu konfesa lolos tuir faktus husi akuzasaun Ministériu Públiku.

Depois avalia faktu sira hotu hosi kazu ne'e, tribunál konklui kazu ne'e hodi kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 3.

#### **16. Kazu krime burla simples - Nú. Prosesu : 252/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiaru)  
Konkluzau : Omolaga

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no omolaga kazu krime burla simples ne'ebé involve arguidu JAT hasosu lezadu sira hanesan BT, MP, TP, MC, MP, ADC, JB no AC, iha 16 Dezembru 2010, iha Distritu Manufahi. Tribunál omolaga kazu ne'e tanba arguidu promete atu fo fila fali lezadu sira nia

osan. Iha parte seluk, lezadu sira mós konkorda ho promesa arguidu nia no sira hotu fo perdua ba arguidu.

Ministériu Públiku katak iha 16 Dezembru 2010, arguidu halo kobransa osan US\$30,00 ba kada ema ho objetivu hodi hala'o kampanye ba Partidu Popular Timor nian. Iha momentu ne'ebá arguidu promete ba lezadu sira katak sei fo fila fali sira nia osan hamutuk US\$ 3000 ba kada ema maibé promesa ne'e la realiza.

Relasion ho krime ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál, kona-ba furtu simples.

Durante julgamentu iha tribunál arguidu konfesa faktu sira ne'ebé haktuir ona iha akuzasaun no deklarata katak arrpende ba ninia hahalok no promete atu fo fila fali lezadu sira nia osan.

Bazeia faktu sira ne'e no pedidu hosi arguidu ho nia promesa ba lezadu sira iha tribunál, ikus-mai tribunál konklui prosesu ne'e no omologa arguidu ho kazu ne'e.

#### **17. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 253/pen/2013/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Costancio Barros Basmary  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiariu)  
Konkluzau : Omologu

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi omologa kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé komete husi arguidu JCT tanba lezadu fo perdua arguidu no hakarak dada fila fali kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu komete ofensa ba integridade fízika hasoru lezadu iha momentu serimonia Kruz Joven, iha tinan 2013. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Bazeia ba lezadu nia ppedidu atu dada fila fali kazu ne'e, nune'e mak tribunál mos konklui no omolaga kazu ne'e.

#### **18. Kazu krime partisipasaun iha motín - Nú. Prosesu : 39/pen/2014/TDS**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. Manuel Amaral (estajiariu)  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 28 Abril 2014, Tribunál Distritál Suai liuhosi julgamentu movel iha Distritu Manufahi julga no kontinua kedas ho leitur sentensa ba arguidu sira iha kazu partisipasaun iha motín ne'ebé envolve arguidu sira hanesan EFC, JdC, JT, JdS, TS, CdCF, no ST hasoru JP nu'udar lezadu. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena fulan 4 suspende ba tinan ida fulan 6, tanba provadu komete krime ne'e, iha 20 Outubru 2013, iha Distritu Manufahi.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Outubru 2013, iha oras kalan arguidu sira ho fatuk tuda lezadu nia parte ulun hodi rezulta lezadu hetan suku pontu tolu. Motivu hosi akontesimentu tanba arguidu sira nervoju ho provokasaun ba situasaun husi lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 190 Kódigu Penál kona-ba partisipasaun iha motín.

Durante julgamentu, arguidu sira nega faktus no deklara katak sira la tuda lezadu tanba iha momentu ne'ebá ema barak. Iha parte seluk, lezadu mós deklara katak nia lahatene no lahare ho matan se mak tuda nia iha kalan akontesimentu ne'e.

Tuir mai, testemuña AD no FA iha sira nia depoimentu, haktuir katak sira lahare no lahatene semak tuda lezadu iha kalan akontesimentu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuda ba arguidu. Entretantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu sira husi prosesu tomak.

Mesmu la iha prova ida mak hatudu involvmentu hosi arguidu sira nian, maibe tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

telefone: 3323883/77295795

webiste: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

facebook [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

twitter: @JSMPTl